

# Pustertal

Auf einer Höhe von 700 bis ca. 1600 m erstreckt sich das "grüne Tal", wie das Pustertal auch oft genannt wird. Es zweigt nördlich von Brixen in östliche Richtung vom Eisacktal ab und wird von Rienz und Drau durchflossen. Typisch für das Unterpustertal sind vor allem saftige Wiesen und dunkle Wälder. Im Hochpustertal hingegen, genau genommen südlich davon, ragen die charakteristischen Berggipfel der Sextner und Lienzer Dolomiten empor. Auch die Drei Zinnen – wer kennt sie nicht – türmen hier in den Himmel. Naturliebhaber und Bergsteiger werden begeistert sein.

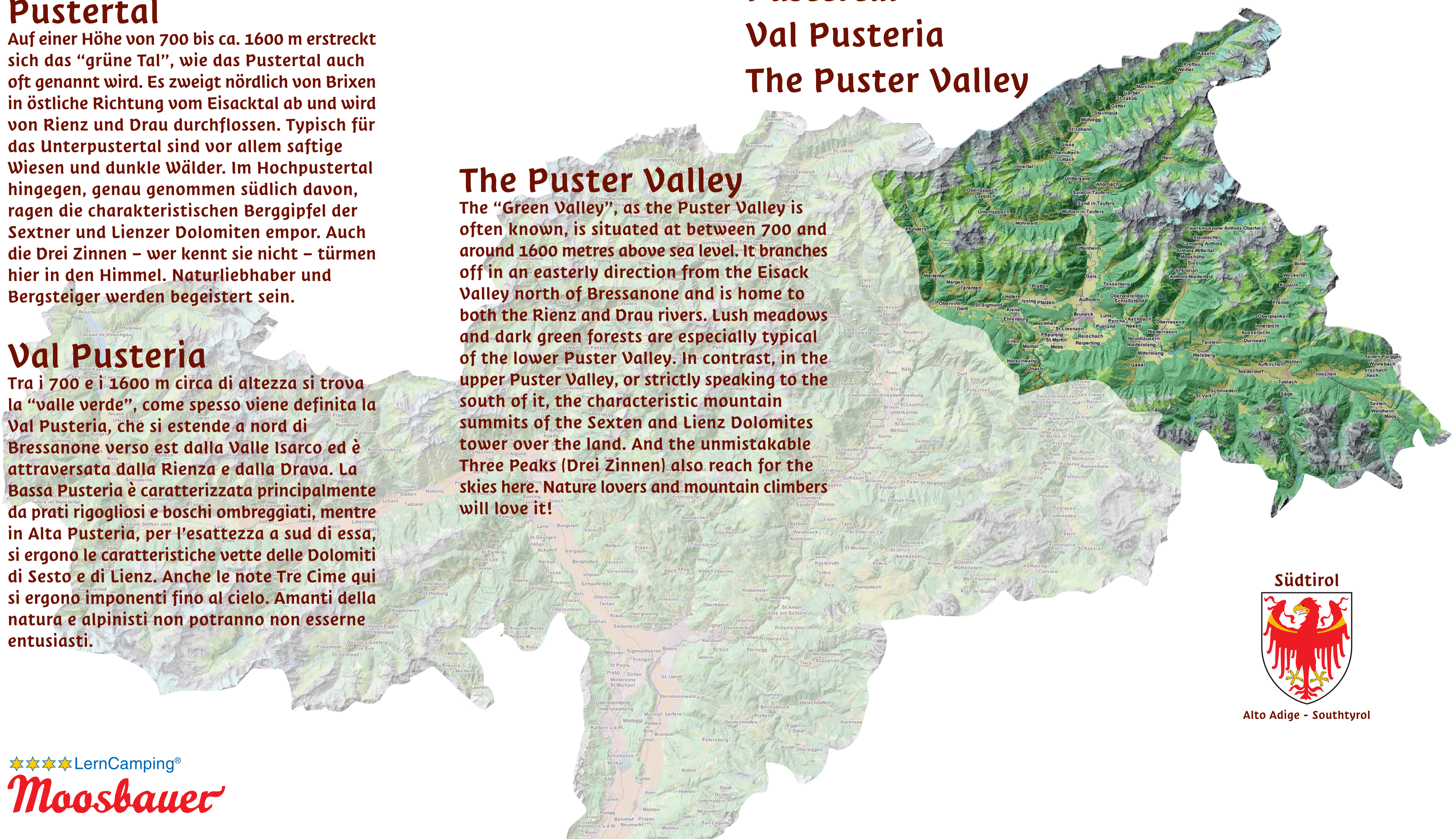
# Val Pusteria

Tra i 700 e i 1600 m circa di altezza si trova la "valle verde", come spesso viene definita la Val Pusteria, che si estende a nord di Bressanone verso est dalla Valle Isarco ed è attraversata dalla Rienza e dalla Drava. La Bassa Pusteria è caratterizzata principalmente da prati rigogliosi e boschi ombreggiati, mentre in Alta Pusteria, per l'esattezza a sud di essa, si ergono le caratteristiche vette delle Dolomiti di Sesto e di Lienz. Anche le note Tre Cime qui si ergono imponenti fino al cielo. Amanti della natura e alpinisti non potranno non esserne entusiasti.

# Pustertal Val Pusteria The Puster Valley

## The Puster Valley

The "Green Valley", as the Puster Valley is often known, is situated at between 700 and around 1600 metres above sea level. It branches off in an easterly direction from the Eisack Valley north of Bressanone and is home to both the Rienz and Drau rivers. Lush meadows and dark green forests are especially typical of the lower Puster Valley. In contrast, in the upper Puster Valley, or strictly speaking to the south of it, the characteristic mountain summits of the Sexten and Lienz Dolomites tower over the land. And the unmistakable Three Peaks (Drei Zinnen) also reach for the skies here. Nature lovers and mountain climbers will love it!



Alto Adige - Southtyrol



Burg Taufers



Bauernhof Gsieser Tal



Becherhaus



Drei Zinnen



Drei Zinnen



Prager Wildsee



Sand in Taufers



# Dolomiten

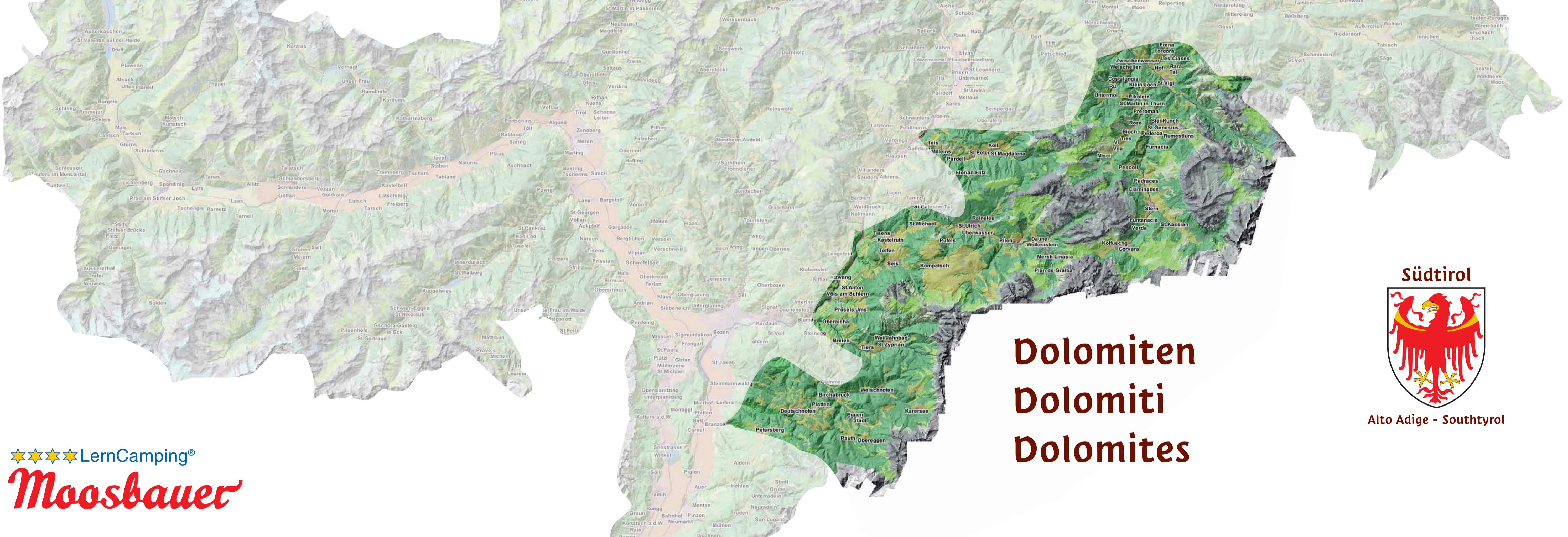
Als „bleiche Berge“ wird das Dolomitengebirge oft bezeichnet. Bleich ist allerdings nur das Gestein: Die Gipfel selber erheben sich mit filigraner Leichtigkeit in den azurblauen Himmel. Schlichtheit ist kein Merkmal dieses Gebietes, ebenso wie die Benennung der Berge, die um den klangvollsten Namen wetteifern: Marmolada, Marmarole, Cristallo oder Tofane. Hier treffen sich alpenländische Bodenständigkeit und italienisches Flair, um miteinander zu verschmelzen und die besten Vorzüge beider Kulturen verstärkt hervorzuheben. Und die Natur: Das herrlichste Kaiserwetter lädt zu ausgedehnten Wanderungen und sogar zum Bad in einem kühlen Gebirgssee ein.

# Dolomiti

Le Dolomiti vengono spesso definite “monti pallidi”, tuttavia “pallida” è solo la loro roccia: le cime svettano nel cielo azzurro ergendosi con la leggerezza di un’opera in filigrana. La sobrietà non contraddistingue certo quest’area, a cominciare dai nomi dei monti, che si contendono quello più altisonante: Marmolada, Marmarole, Cristallo o ancora Tofane. Qui tradizione alpina autoctona e atmosfera italiana si incontrano e si fondono, amplificando il meglio delle due culture. E non dimentichiamoci della natura: il tempo soleggiato suggerisce lunghe passeggiate, magari facendo un bagno nelle acque fresche di un laghetto alpino.

# Dolomites

The Dolomites are often described as the "pale mountains". However it is only the colour of the rocks that is pale. The peaks themselves rise up with delicate yet confident ease into the azure blue heavens. Plainness is not a feature of this region, and the same applies to the names of the mountains, which compete for the most resonant titles: Marmolada, Marmarole, Cristallo or Tofane. Alpine rusticity and Italian flair come together here and meld with one another to accentuate the best assets of both cultures. And as for the nature - the most wonderful clear blue skies and sunshine tempt visitors on long hikes and even to a swim in the cool mountain lakes.



Dolomiten  
Dolomiti  
Dolomites

